

## ועוד משהו . . . .

### המאבק על ירושלים



"אם אשכחך ירושלים, תשכח ימיני..."

את השבועה הזו, הכתובה בספר תהילים, נשבע העם היהודי מאז גלה מירושלים לפני יותר מאלפיים שנה.

בה' באייר תשי"ח הכריז דויד בן-גוריון על הקמת מדינת ישראל העצמאית. ביום זה פלשו שכניהם הערבים של תושבי העיר העתיקה אל הרובע היהודי וניתקו אותו ממקורות המים והמזון שלו.

לא עברו ימים רבים וכל ירושלים הייתה במצור.

מכליות מים וקרונות רכבת מיוחדים הביאו מים לירושלים. את המים חילקו לתושבי העיר בפחים.

לאחר מספר חודשים החליטו ראשי היישוב לפרוץ את המצור.

משאיות הפכו למשוריינים, ועליהם הוטלה המשימה.

לוחות פלדה עבים וכפולים הוצמדו אל דפנות המשאיות, ורככי ירייה מיוחדים הותקנו בצידם.

לאחר קרבות קשים פרצו כוחות ההגנה הישראלים את הדרך החסומה והגיעו לירושלים.  
המצור על ירושלים הוסר.

בחדש אפריל 1949 נחתמו הסכמי שביתת הנשק עם הערבים.

העיר חולקה לשניים. העיר המזרחית נשארה בידי הערבים, והמערבית בידי היהודים.

תשע-עשרה שנים עברו, וביוני 1967 פרצה מלחמת ששת הימים. ירושלים המזרחית שוחררה. מאז העיר מאוחדת, בירת ישראל לנצח.

בדרך לירושלים, בשער הגיא – הסתכל ימינה ושמאלה. שרידי מכוניות אלה, המונחים על צלע ההר, הם המשוריינים שעזרו ללוחמים לקיים את שבועת העם לבירתו...

"אם אשכחך ירושלים, תשכח ימיני..."

---

## **The Battle for Jerusalem**

"If I forget thee, O Jerusalem, let my right hand forget its cunning..."

This vow from the Book of Psalms has accompanied the Jewish people ever since their exile from Jerusalem over two thousand years ago.

When David Ben Gurion declared the establishment of the State of Israel on the 5<sup>th</sup> of Iyar 1948, the armies of neighboring Arab states immediately attacked the inhabitants of the Old City's Jewish quarter, cutting off food and water supplies.

Within a few days all of Jerusalem was under siege.

In those days water was trucked into Jerusalem or brought in by special trains, and shared out in tin cans.

After a few months the leaders of the Yishuv decided to end the blockade.

Trucks were fitted with armor-plating. Heavy sheets of steel were attached to their sides. Slits were left for rifle sights.

After heavy fighting the Israel Defense Forces succeeded in reopening the road to Jerusalem. The siege was lifted.

In April 1949 an armistic agreement was signed with the Arabs.

The city was divided in two. The eastern sector remained in Arab hands; the western sector was held by the Jews.

Some nineteen years later, in June 1967, the Six Day War broke out. East Jerusalem was liberated and the city was reunited as the capital of Israel.

When next you travel to Jerusalem, look at both sides of the road as you approach Sha'ar Hagai. The skeletons of vehicles are scattered on the hillsides. These are the remains of the armored cars with which the warriors kept the nation's vow to its Eternal Capital...

"If I forget thee, O Jerusalem, let my right hand forget its cunning..."